

南京理工大学

2013 年硕士学位研究生入学考试试题

科目代码: 251 科目名称: 日语(二外) 满分: 100

注意: ①认真阅读答题纸上的注意事项; ②所有答案必须写在答题纸上, 写本试题纸或草稿纸上均无效; ③本试题纸须随答题纸一起装入试题袋中交回!

一、平仮名で次の単語の読み方を書きなさい。(每题 0.5 分, 共 10 分)

- 改まる
- 控える
- 遭う
- 点検
- 相撲
- 見舞い
- 上回る
- 文字
- 加わる
- 面倒
- 助かる
- 優れる
- 及ぶ
- 都合
- 片手
- 笑顔
- 譲る
- 参考
- 受付
- 清潔

二、下線部の平仮名を漢字に直しなさい。(每题 0.5 分, 共 10 分)

- わごはちともと日本語にあった言葉だ。
- この書店は中国の本をちゅうしんに扱っています。
- もしよったたら、ひろうえんに出てくれませんか。
- てちょうを拾ってあげたのに、お礼を言わないで行ってしまった。
- では、よろこんで出席させていただきます。
- 温泉の多くは自然のゆたかな場所にある。
- 就職活動はまず希望する職種の会社をせんたくすることから始まる。
- 面接では始めのいんしょうが大切である。
- 今日体のちょうしが良くないので、一日休ませていただきました。
- 事故が起こったため、しあい中止された。
- 留守のうちに泥棒がドアをやぶって家に入ったらしい。
- [他人井]にはたまごが入っていない。
- 退院直後の彼には、この仕事はむりだろう。
- 危ないから、乱暴なうんてんをやめなさい。
- チーム全員はゆうしょうしようと、必死に練習していますよ。
- 高橋さんは化粧品の会社につとめています。
- ギョウザを食べるとき、しょうゆより酢で味付けして食べる。
- 事実をそのまま伝えたテレビばんぐみが人々の心をつかんでいます。
- 毎日利用する人はわりびきがあるんです。
- わたしのこのみの男性は、優しくてかっこういい人です。

三、() の中に仮名を一つ入れなさい。(每题 0.5 分, 共 5 分)

- 兄弟なのに、顔も性格()まったく違う。
- 生活や経済()関する本が多い。
- 風邪()効く薬はありませんか。
- まだですか。もう二時間()待っているんですよ。
- 韓国のはしは中国より少し短く、やや平らな形()している。

- このデザインは中国人()も受けると思う。
- 最初に完成した()は東海道新幹線です。
- 毎日時間()追われる生活をしている。
- 健康のためには、栄養のバランス()取ることが大切です。
- タバコの吸いすぎは体に悪い()言われています。

四、_____に入れる最もよいものを選択肢 A B C D から一つ選びなさい。(每题 1 分, 共 25 分)

- 先生に発音をほめ_____, 日本語が好きになった。
A させて B て C させられて D られて
- 私はアルコールに強くないので、ビール_____飲みません。
A だけ B ばかり C しか D とか
- 清酒_____お米から作った日本酒のことです。
A とは B には C に対して D に応じて
- これはあなたが書いた文章ですか。ぜひ私にも_____ください。
A 読まれて B 読ませて C 読んでいて D 読んで
- 宿題は自習の授業が終わる_____出してください。
A まで B までに C こそ D きり
- 6 「市内見学なら、私が案内して_____よ。」[じゃ、頼むよ。]
A くれる B いたす C やる D ある
- 合格すると思っていた_____, 不合格だった。
A のに B ので C なら D でも
- 日本人は魚を生の_____食べるのが好きです。
A らしく B ようで C ほうに D ままで
- 私はすぐ_____ので、少々お待ちください。
A いらっしゃいます B まいります
C 来ております D お見えになります。
- 宿題は必ず_____いけません。
A しては B しても C しないで D しなくては
- 田中さんの怪我は治る_____十日ぐらいかかる。
A のと B のを C のに D ので
- 「デパートで何か買いましたか。」
「ええ、シャツ_____靴下_____, いろいろ買いました。」
A と...と B が...が C など...など D とか...とか
- ほら、眼鏡を_____先生がいたでしょう。
A かける B かけた C かけておく D かけてある
- 今年の試験は去年_____難しくないと思います。
A など B しか C ばかり D ほど
- 子供たちにもものを大切にする_____, いつも言っています。
A ように B ことに C ような D ことが
- 危ないですから、どうぞお気をつけて_____ください。
A お歩いて B お歩きて C お歩き D お歩きて
- 天気がいいから、散歩し_____話そう。
A ばかり B ながら C とか D たり

18. 先生 _____、わかりません。
A なら B だったら C ならば D でも
19. 経済に _____、もっと深く勉強したいと思うのだ。
A たいして B ついて C とって D むかって
20. 結構なものを _____ まして、どうもありがとうございました。
A いただけ B くださり C さしあげ D いただき
21. _____ そうなレストランだったので、入りませんでした。
A 高い B 高 C 高く D 高くて
22. 「庭の花はもう咲きましたか。」
「今朝 _____ まだ咲いていませんでした。」
A 見たら B 見てから C 見れば D 見るなら
23. 東京は夜でも昼間の _____ 明るいですね。
A よう B ような C ようだ D ように
24. 食べ過ぎてしまった。 _____、おなかが苦しい。
A それで B そこで C それでは D すると
25. この仕事は簡単だから、子供にも _____ みよう。
A して B されて C させて D させられて

五、次の三つの文章を読んで、後ろの問いに答えなさい。(毎題 2 分、共 30 分)

(一)

以前、ヨーロッパを旅行した時、こんな経験をした。観光バスに乗ってあちらこちら見て回った時のことである。私は3歳の孫を抱いていた。バスに乗り合わせた40人ばかりの乗客はみな外国人だった。子供をかわいがる人たちだと見えて、私のそばを通る時に孫の顔を握ったり、あるいは自国の言葉で声をかけたりしてくれる。

そのうちに、一人の中年の婦人が突然孫の方に顔を寄せて、日本語で「今日は」と言った。意外なことに私はびっくりしてしまった。①人のよさそうな笑顔だった。おそらくその人は日本に来たことがあるのだろう。日本語を覚えていて、②私たちが日本人であることを知って、わざわざ日本語で挨拶をしてくれたのだろう。私はこういう人たちに大変親しみを感じた。

③時、日本人だったらどうだろうか。知らない人同士がバスに乗り合わせたら、互いにあいさつをするだろうか。どちらかという、あまり話をしないのではないかと思われる。殊に私たちみたいな子供連れの外国人がいたら、その人たちに対してどんな態度をとるだろうか。おそらく積極的に声をかける人は少ないだろう。知らない人と話すのは恥ずかしい、面倒だなどと大部分の人が思ってしまうのではないか。

むろん、何でも外国人の真似をしたほうが良いと考えているわけではないが、出会った時に、声をかけるのは大事なことだと思われる。黙って頭を下げて、目礼をしても、相手にはこちらの気持ちが伝わるだろう。しかし、言葉を添えたほうがいっそう気持ちが通じるのではないだろうか。朝、出会ったとき、元気な声で「おはようございます」と言えば、相手も喜ぶだろう。言葉は自分の心を相手に伝えるものである。できるだけはっきり言葉に出して互いに心を伝

えたいものである。

- 1、筆者はバスに乗り合わせた人たちに対してどう思ったか。
A 恥ずかしさ B いやな気持ち
C 親しみ D 感謝な気持ち
- 2、日本人は知らない同士がバスに乗り合わせた時、筆者はどう考えるか。
A にっこり笑う B 互いに挨拶する
C あまり話をしない D 心を込めて感謝する
- 3、_____①にもっとも適当な言葉を入れなさい。
A しかし B そして C いかにも D それで
- 4、_____②にもっとも適当な言葉を入れなさい。
A それから B しかも C また D しかし
- 5、_____③もっとも適当な言葉を入れなさい。
A こんな B そんな C あんな D どんな

(二)

人間の生活は自然との戦いから始まったと言われている。戦いといっても始めは自然の厳しさからどのように身を守るかということであった。そのために人間は住まいを作った。気候や風土に対する工夫は建築の大切な要素となったのである。

_____①日本の住まいはどうだったのか。まず気候の面から考えてみよう。日本の冬は寒いといっても、東京でせいぜい零下五、六度程度だから、着るものを工夫するとか、火をたくとかによって寒さをある程度は防ぐことができる。

_____②夏は気温が高いうえに湿度も高いために、大変蒸し暑く感じられる。

_____③昔の日本人は夏を涼しく、清潔に過ごせるように工夫をした。昔ながらの日本の家屋の取り外しのできるふすまやしょうじ、少ない壁、これらはすべて風を通すために役に立つのである。

次に材料の面から考えてみよう。これはどの地域でも、容易に手に入れられる物を利用して。北極圏の雪、東南アジアの竹や木などみなそうである。日本も例外ではない。外国の人はよく日本の家は木と紙でできているというそうだが、昔ながらの日本家屋は確かに大部分の材料がそうである。殊に柱など骨組はほとんどが木材である。これは日本には昔から建築に適した木が豊富だったということが大きな理由であろう。

しかし、木造の家屋は土台が腐りやすい、火災を起こしやすいなどという欠点もある。地震や台風で倒される恐れもある。そこで最近では金属やセメントなど鉱物質の材料を多く用いている。これは日本の工業が発展し、交通も発達し、さまざまな材料が遠く離れたところからでも楽に入手できるようになったからである。また外国の影響を受けて西洋風の生活様式を取り入れた結果でもある。もっとも鉱物質の材料を用いた家屋には通風が悪くなりがちで、湿気が多くなるというような短所もあり、どちらが良いとは単純には決められない。

長い歴史の間に住まいは単に自然から身を守るばかりでなく、生活を豊かにするようになってきた。今後もしっそう丈夫で、合理的な楽しい住まいを目標に工夫が続けられていくことであろう。

- 6、歴史的に見て人間が住まいを作った理由は何か。
 A 自然との戦いのために
 B 気候や風土に対する工夫ができた
 C 生活を楽にするために
 D 自然の厳しさからどのように身を守るかということであった。
- 7、日本は冬より夏のことを考えて、家を作っている理由とは何か。
 A 夏は気温が高い上に湿度も高いため大変蒸し暑く感じられる。
 B 日本の冬は着るものを工夫するとか、もう結構である。
 C 日本の家屋はふすまや障子を使うからである。
 D 夏は涼しく清潔に過ごせるように工夫をしたから。
- 8、_____①にもっとも適当な言葉を書きなさい。
 A けれども B でも C しかし D ところで
- 9、_____②にもっとも適当な言葉を書きなさい。
 A ところが B ところへ C ところを D ところで
- 10、_____③にもっとも適当な言葉を書きなさい。
 A それで B そこで C ために D だから
- 11、日本では家の材料としてどんなものが使われていたか。
 A 熱が伝わりにくいもの B 泥や草や屋根
 C 竹や木 D 風を通すもの

(三)

現代のイギリス庭園あるいは自然庭園なるものは、ただ自然のままの風景を一定のわくにいれたもの①にほかならぬ。それは自然の美を生かす点において人工庭園に遥かにまさるものであるが、しかし、そこに加わる芸術的創作力はきわめて弱い。われわれは、シュンヘン(地名：蕭恩海)の自然公園の美しさを正直に承認する。しかし、それが美しいのは、南ドイツの田舎の牧場や落葉樹や小川が美しいのと同じであって、それが芸術的に作られているからではない。しかるに日本の庭園はけっして自然のままではないのである。ヨーロッパの自然のままの形においては、実に雑然と不規則に荒れはてた感じになる。ヨーロッパの牧場ほど整然とした感じの緑草の原を作るためには、日本においては除草や草刈りや排水の配慮や土の固まりかたなどについて不断の注意と手入れを怠ることができぬ。だから、ヨーロッパにおいて、自然のままの風景が一定のわくにはめることによって得られるほどの効果を得るためにも、日本においては数十倍の人間の努力が必要である。

かくのごとく無秩序は荒れた自然のうちから秩序やまとまりを作り出すという努力が日本人をして造園術についての全然異なった原理を見出さしめる。自然を人工的に秩序立たしめるためには、自然に人工的なものを被せるのではなく、人工を自然に従わしめねばならぬ。人工は自然を看護することによって、かえって自然を内から従わしめる②。雑草をあるいは一般に遮るもの・無駄なものを取り除くことによって、自然はそれ自身のまとまりを顕わにする。かくて人は無秩序な荒れた自然のうち自然の純粋な姿を探り求めた。そうしてそれを庭園において再現したのである。この意味において、日本の庭園は自然の美の醇化・理想化にほかならぬ。

- 12、_____①の解釈として最も適当なものはどれか。
 A ある区画のなかに自然の風景そのものを保存しているだけのもの
 B 自然どおりの風景に対して、一定の法律的な保護規則を設けただけのもの
 C 自然の存在としての風景を、ある特定の立場から価値づけただけのもの
 D ある決まった角度から自然そっくりの風景が見られるよう設計しただけのもの
- 13、_____②の解釈として最も適当なものを、次の中から一つ選びなさい。
 A 自然を人間の内心から生まれた美の理想に従わせる。
 B 自然のうち人工的でない秩序を発見し、秩序へ人間を帰依させる
 C 自然がそれ自身の本質的な美をあらわすよう、人工的な秩序を与える。
 D 自然の内部にこもる生命感を人工美に従属させる。
- 14、近代ヨーロッパの自然庭園は、どのような特質をもつか。
 A 美しい自然が自然としての美しさを示している。
 B 自然の美と人工の美とがうまく融合している。
 C 自然のもつ整然とした美が人工的に作り出されている。
 D 芸術的創作力が弱くて、真の自然美とは異質的である。
- 15、日本の庭園はどのような特質をもつか。
 A 自然のとおりではなく、人工的な秩序を志向して、一定の型に従う。
 B 自然の美を純粋化するため、人工的な行為を加えず、荒れたものは荒れた趣として保存する。
 C 自然を看護することによって作られ、その幾何学的に均齊のとれたデザインをもつ。
 D 自然の美しさを模範として、自然そのものにこもる秩序が再構成される。

六、次の中国語の段落を日本語に訳しなさい。(共10分)

所有的日本人都拥有自己的姓氏，是进入明治时期以后的事。当时的政府从法律上规定所有国民都要有姓氏。在那之前，只有武士和贵族才有姓氏。所以，突然之间让所有人都要有姓氏，人们反而不知所措，不知取什么姓氏好。

七、次の二つの段落を中国語に訳し、解答用紙に書きなさい。(共10分)

毎年、新学期が始まるころから、街にリクルートスーツを着た学生たちの姿が見られるようになる。リクルートスーツというのは、希望する会社を訪問する際の服装のことで、男女を問わず、黒か濃い紺色、灰色の地味な色のスーツを指す。

就職の氷河期は過ぎたといっても、希望する会社に簡単に就職できるわけではない。日本の若者に人気のある職種は、銀行や出版社、自動車メーカーなどだが、自分の希望する会社に就職できる人は、ごく一部しかいない。

就職活動はまず希望する職種の会社を選択することから始まる。会社のホームページを見たり、会社を訪問したりして採用試験の申し込みをする。最近ではパソコンから申し込みをすることもできる。